

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 109 (1991)
Heft: 12

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Laufende Wettbewerbe

| Veranstalter | Objekt: PW: Projektwettbewerb IW: Ideenwettbewerb | Teilnahmeberechtigung | Abgabe (Unterlagen- bezug) | SIA Heft |
|---|--|---|-------------------------------------|-----------------------|
| Einwohnergemeinde Deitingen SO | Mehrzweckhalle Breite, PW | Selbständige Architekten, welche seit dem 1. Januar 1990 Geschäftssitz im Kanton Solothurn haben | 27. Mai 91 (11. Jan. 91) | 51-52/1990 S. 1509 |
| Royal Incorporation of Architects in Scotland | New Museum of Scotland, Edinburgh | Open to architects from Britain and abroad | April 91 | 51-52/1990 S. 1509 |
| Baudirektion des Kantons Bern | Sanierung des Gutsbetriebes in Bellelay, PW | Architekten, die seit dem 1. Januar 1990 ihren Geschäftssitz in den Ämtern Biel, Courtelary, Moutier und Neuenstadt haben (Hochbauamt 031/69 34 11, Wettbewerbsprogramm, Kurzdokumentation) | 30. April 1991 (bis 16. Nov. 90) | 38/1990 S. 1074 |
| City of Samarkand UdSSR | Samarkand revitalisation, ideas on the Ulugh Beg Cultural Center | Individual architects or planners must have a permit to practise in their respective countries, all teams must be led by an architect or a planner having such a permit | 30. April 91 (30. Sept. 90) | 26/1990 p. 765 |
| Stadt Bülach ZH | Alters- und Verwaltungszentrum Bülach, PW | Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz seit dem 1. Januar 1990 im Bezirk Bülach | 10. Mai 91 (ab 15. Nov.) | 46/1990 S. 1343 |
| Gemeinde Fällanden ZH | Alters- und Pflegeheim Fällanden, PW | Architekten und Fachleute, die in den Bezirken Uster, Meilen oder Zürich seit mindestens dem 1. Januar 1987 Wohn- oder Geschäftssitz haben | 30. Mai 91 (30. Nov. 90) | 41/1990 S. 1173 |
| Stadtgemeinde Innsbruck | Neugestaltung des Bergiselstadions, Innsbruck, PW | Siehe ausführliche Ausschreibung im Heft 41, Seite 1173! | 3. Juni 91 (14. Nov. 90) | 41/1990 S. 1173 |

Neu in der Tabelle

| | | | | |
|---|--|---|-----------------------------------|-----------------------------|
| Stadt Bülach ZH | Primarschule Hohfuri, Bülach, PW | Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Bülach seit mindestens dem 1. Januar 1990 sowie Heimatberechtigte der Stadtgemeinde Bülach | 5. Juli 91 (5. April 91) | 1-2/1991 S. 14 |
| Politische Gemeinde Widnau, Ortsgemeinde Widnau | Wohnüberbauung im Aegetholz, Widnau SG, PW | Architekten, die in den Bezirken St. Gallen, Rorschach, Unterheintal, Oberrheintal und Werdenberg seit mindestens dem 1. Januar 1990 niedergelassen (Wohn- oder Geschäftssitz) sind | 24. Mai 91 (25. Jan. 91) | 1-2/1991 S. 14 |
| Stadt Konstanz | Überbauung Ortsteil «Egg», Konstanz, IW | Zulassungsbereich: Regierungsbezirk Freiburg, Bodenseekreis und der Kanton Thurgau (Schweiz) siehe ausführliche Ausschreibung! | 3. April 91 | 1-2/1991 S. 14 |
| Gemeinde Hasle b. Burgdorf BE | Erweiterung Schule «Preisegg», PW | Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz seit 1. Januar 1990 in den Amtsbezirken Trachselwald, Sigriswil, Konolfingen und Burgdorf (siehe Korr. H 4/1991!) | 29. Juli 91 (22. März 91) | 3/1991 S. 50 (4/1991) |
| Gemeinde Tarasp GR | Überbauung Curtin, Tarasp, IW | Architekten mit Sitz in den Gemeinden des Unterengadins ab Zernez | | 4/1991 S. 71 |
| Primarschulgemeinde Thal-Staad, pol. Gemeinde Thal SG | Mehrzweckhalle Buchen, Thal-Staad, PW | Architekten mit Wohn- oder Geschäftssitz seit dem 1. Januar 1990 in den Bezirken Rorschach und Unterheintal | 31. Mai 91 | 5/1991 S. 107 |
| Gemeinderat Ruggell FL | Wohnüberbauung Unterdorf, Ruggell, PW | Fachleute mit liechtensteinischer Staatsbürgerschaft bzw. mit Niederlassung in Liechtenstein seit dem 1. Januar 1990 und welche die Bestimmungen des Architektengesetzes erfüllen | 7. Juni 91 (ab 4. Feb. 91) | 5/1991 S. 107 |
| Gemeinde Düdingen FR | Orientierungsschule Düdingen, PW | Architekten, die im Kanton Freiburg heimatberechtigt sind oder seit mindestens dem 1. Januar 1990 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton haben | 12. Juli 91 (15. Feb. 91) | 6/1991 S. 127 |
| Baudirektion des Kantons Zug | Kantonales Verwaltungszentrum, PW | Architekten, die ihren Wohn- und/oder Geschäftssitz seit mindestens dem 1. Januar 1990 im Kanton Zug haben oder hier heimatberechtigt sind | 20. Sept. 91 (17. März 91) | 6/1991 S. 127 |
| Stiftung «Pflegeheim Ischimatt», Langendorf SO, PW | Pflegeheim «Ischimatt», Langendorf SO, PW | Architekten, die seit mindestens dem 1. Januar 1989 Geschäftssitz in den Stiftungsgemeinden Langendorf, Solothurn, Bellach, Oberdorf, Günsberg, Rüttenen, Lommiswil haben | 15. April 91 (18. Feb. 91) | 6/1991 S. 127 |
| Bourgeoisie de Delémont JU | «Cras-des-Fourches», Delémont, PW | Architectes, urbanistes et ingénieurs qui sont: - inscrits au Registre professionnel cantonal des bureaux d'architectes et d'ingénieurs - d'origine jurassienne, établis ou domiciliés à l'extérieur du Canton, diplômés EPF ou ETS ou inscrits au REG A ou au REG B - étudiants du Canton du Jura en année terminale d'une école EPF ou ETS | 7 juin 91 (dès le 11 févr. 91) | 6/1991 S. 127 |

| | | | | |
|---|---|--|---|-------------------|
| Kt. Thurgau, Stadt Frauenfeld, SBB, PTT, Frauenfeld-Wil-Bahn, Private | Überbauung Bahnhofgebiet Frauenfeld, IW | Fachleute, die im Kanton Thurgau seit mindestens dem 1. Januar 1989 Wohn- oder Geschäftssitz haben oder im Kanton Thurgau heimatberechtigt sind | 6. Sept. 91 (ab 18. Feb.- 30. April 91) | 7/1991 S. 149 |
| Einwohnergemeinde Lostorf SO | Erweiterung der Primarschule Lostorf, PW | Architekten, die seit mindestens dem 1. Januar 1990 Geschäftssitz in Lostorf haben | 2. Sept. 91 (22. März 91) | 7/1991 S. 149 |
| Behördendelegation Bahnhof Aarau | Überbauung Bahnhofgebiet Aarau, PW+IW | Alle im Kanton Aargau heimatberechtigten oder seit dem 1. Januar 1990 mit Wohn- oder Geschäftssitz ansässigen Architekten sowie alle aus den Solothurner Bezirken Olten und Gösgen-Niederamt seit dem 1. Januar 1990 mit Wohn- und Geschäftssitz ansässigen Architekten | 30. Sept. 91 (25. April) | 7/1991 S. 149 |
| Yverdon-les-Bains VD | Centre sportif communal à Yverdon-les-Bains, PW | Ouvert à tous les architectes reconnus par le conseil d'Etat vaudois, domiciliés (domicile professionnel ou privé) sur le territoire du canton de Vaud avant le 1er janvier 1990 | 2 sept. 91 | 7/1991 S. 149 |
| Gemeinde Herisau AR | Schulanlage «Langelen», Herisau | Architekten, die seit mindestens dem 1. März 1990 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Appenzell Ausserrhoden haben | (28. Juni 91) (4. März- 2. April) | 9/1991 S. 200 |
| Stadt Chur, Evangelische Kirchgemeinde | Wohnüberbauung «in den Lachen», Chur PW | Fachleute, die seit mindestens dem 1. Januar 1990 ihren Wohn- oder Geschäftssitz in Chur haben | 5. Juli 91 | 10/1991 S. 210 |
| Gemeinde Hornussen | Umnutzung der Zentrumsbauten/Gemeindehaus, PW | Architekten, die seit dem 1. Januar 1990 Geschäftssitz in den Bezirken Laufenburg, Brugg, Rheinfelden oder Aarau haben | 13. Sept. 91 | 11/1991 S. 257 |
| Gemeinde Lufingen ZH | Primarschule Lufingen, PW | Architekten, deren Geschäftssitz oder Niederlassung sich seit mindestens dem 1. Januar 1989 in einer der Gemeinden Lufingen, Embrach, Oberembrach, Rorbas, Freienstein, Teufen, Kloten oder Bassersdorf befindet, sowie Architekten, die das Bürgerrecht von Lufingen besitzen | 2. Aug. 90 (31. März 90) | 12/1990 S. 278 |
| Sekundarschulgemeinde Waldkirch-Bernhardszell SG | Oberstufenzentrum Waldkirch-Bernhardszell, PW | Architekten, die mindestens seit dem 1. Januar 1990 Wohn- oder Geschäftssitz in einem der folgenden Bezirke haben: Gossau, Untertoggenburg, St. Gallen, Rorschach | | folgt |

Wettbewerbsausstellungen

| | | | |
|-------------------------|--------------------------|--|-------|
| Kantone Bern, Solothurn | Aarebrücke Arch-Grenchen | Gemeindezentrum Arch; 22. März 13.30-18 Uhr, 23./24. März 14-17 Uhr, 25./26./27. März 7.30- 11.45 und 13.30-18 Uhr | folgt |
|-------------------------|--------------------------|--|-------|

Vorträge

Neue Funktionen in historischen Gotteshäusern

Kolloquien im Sommersemester 1991 an der ETH Zürich-Zentrum; Veranstalter: Vereinigung der Schweizer Denkmalpfleger (VSD), Institut für Denkmalpflege der ETH Zürich (ID, ETH Z), Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung (Nike)

Obwohl die meisten historischen Gotteshäuser unseres Landes vor allem kirchlichen und musikalischen Zwecken dienen, haben sich die Ansprüche der Benutzer dieser Bauten seit dem Zweiten Weltkrieg doch grundlegend gewandelt. Neue Formen der Liturgie, aber vor allem gestiegerte Komfortansprüche führten zu Eingriffen, deren Folgen wir erst heute erkennen.

Der Gewinn an Komfort in historischen Gotteshäusern ist fast

immer teuer erkauft mit Schäden an der Bausubstanz und der künstlerischen Ausstattung: Wandmalereien blättern von den Wänden, Orgeln sind verstimmt, und Altäre verlieren «ihre Fassung», Holzwerk zerstört und Furnierhölzer rollen ab. Aber auch optisch können neue technische und liturgische Einrichtungen die Architektur und die historische Harmonie von Gotteshäusern empfindlich stören. Die anbiedernde Fortführung historischer Formen für neue Zutaten sind als Verballhornung echter barocker Ausstattungsstücke ebenfalls ein Störfaktor.

Welche Lösungen sind abzulehnen, welche zu verantworten, und welche sind gelungen? Auf diese Fragen sollen die sechs Kolloquien vom 26.4. bis

5.7.1991 an der ETH Z hinweisen und mögliche Lösungen aufzeigen. Die einzelnen Vorträge:

26.4.: Einführung ins Thema an Beispielen aus dem Kanton Graubünden (Dr. H. Rutishauser, Denkmalpfleger des Kts. Graubünden)

10.5.: Liturgische Anforderungen an den historischen Kirchenraum (lic. phil. lic. theol. Th. Egloff, Leiter des Liturgischen Inst. der deutschsprachigen Schweiz, Leiter des diözesanen Bauamtes des Bistums Basel)

24.5.: Liturgie als Bauherr/in – ein Theorem und seine Folgen in historischen Gotteshäusern (Prof. Dr. theol. Chr. M. Werner, theolog. Fakultät der Univ. Zürich)

7.6.: Liturgievollzug und Tradition im Kirchenbau (Prof. Dr.

W. Stopfel, Leiter der Aussenstelle Freiburg des Landesdenkmalamtes Baden-Württemberg)

21.6.: Raumqualität, Funktionswandel und heutige Ausstattung (G. Gerster, dipl. Arch. ETH, Mitglied der Eidg. Kommission für Denkmalpflege)

5.7.: Konsequenzen für Theorie und Praxis (Prof. G. Mörsch, Inst. für Denkmalpflege, ETH Zürich)

Die Vorträge finden im ETH-Hauptgebäude, Saal D 5.2, jeweils freitags 16.15 bis 17.45 Uhr statt.

Die Kosten von Fr. 20.- sind an der Kasse im ETH-Hauptgebäude zu bezahlen oder auf PC 30-1171-7 (Vorlesungsnr. 12-452) zu überweisen.

Auskunft: Institut für Denkmalpflege, Tel. 01/256 22 84.